

ΝΕΑ ΤΟΥ GÖRLITZ



Έλληνική

Έκδοσις



ΑΡΙΘ. 163.

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 6/19 ΜΑΪΟΥ 1917

Verantwortlicher Herausgeber: E. Glauber jun., Görlitz.
Übersetzt von Dionyssios Agapitos, z. Z. in Görlitz.
Druck und Verlag der Aktien-Gesellschaft Görlitzer
Nachrichten und Anzeiger, Görlitz, Demianiplatz 23/24.

Υπεύθυνος εκδότης: Αιμίλιος Γιάλουμπερ Υιός.
Μεταφραστής: Διονύσιος Π. Άγαπητός διαμενών εν Γκέρλιτς.
Έκτύπωση και έκδοσις υπό της Έταιρείας Γκέρλιτσερ Νάχριχτεν οντε Άντσαίγκερ, πλατεία Ντεμιάνι 23, 24, 25.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΝΤΑ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΝΤΑ

Έπίσημον. Μέγα Στρατηγείον 17 Μαΐου 1917.

ΔΥΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΔΙΔΑΧΟΥ ΡΟΥΠΡΕΧΤ

Συνεπεία Ισχυράς αγγλικής αντίθεσεως ηραγιάσθημεν να εγκαταλείψωμεν πάλιν εδαφικόν κέρδος κυριευθόν την πρωίαν εις τή χωρίον Ροζ. Ισχυραί αγγλικαί επιθέσεις εκτελεσθήσασιν μετά τόν άθωνα τούτον βορείως του Σχάρπ πρό και μετά μετασθμυρίαν απεκρούσθησαν μετά βαρείων απολειών διά τόν έχθρον. Ξωσάτως νοτιοδυτικώς της Ριανκούρ επιθέσεις τών Άγγλων ουδέν αποτέλεσμα επέφερον.

Είς τή μέτωπον της στρατιάς ταύτης ήχηματώσαμεν κατά τόν Μάϊον μέχρι τούδε 2300 Άγγλους.

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΡΟΠΠΙΝΤΣ

Παρά τήν Βοστανόν και ανατολικώς της Λαφφώ προχωρήσαμεν τήν γραμμήν μας δι' αϊφνιδιαστικής επιθέσεως εκατοντάδας τινός μέτρων και διετηρήσαμεν τή επιτευχθέντα πλεονεκτημάτα έναντιόν γαλλικών επιθέσεων. Έκτός αίματσηρών απολειών ο έχθρος άπόλωσε κατά τās μάχας ταύτας 248 αιχμαλώτους και πολλά πολυβόλα. Ξωσάτως δυτικώς της άγροικίας Φρουατμίν (παρά τήν Μπραι) επέτυχουμεν να αποσπάσωμεν από τόν έχθρον έν μέρος προεχωρημένων θέσεών του και να συλλάβωμεν αιχμαλώτους.

Οί από της άρχής του τρέχοντος μηνός εις τή γαλλικόν μέτωπον συλληφθέντες αιχμαλωτοι άνήλθον ούτω εις 2700 άνδρας.

Κατά τή άλλα ή έντασις του άθωνός εις τήν περιοχήν της στρατιάς ταύτης, ως και εις τή λοιπά μέτωπα του δυτικού θεάτρου ήτο λόγφ βροχής άσθενής.

ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

Ουδέν γεγονός εξαιρετικής σημασίας.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

Αί κατόπιν πολυήμερου προπαρασκευής πυροβολικού βορείως και βορειοδυτικώς του Μοναστηρίου εκτελεσθήσασιν Ισχυραί γαλλικαί επιθέσεις έλθσαν με πλήρη επιτυχίαν διά τή έχει μαχόμενα γερμανικά και βουλγαρικά στρατεύματα. Δι' άθωνός εκ τού πλησίον και αντίπερσεων ο έχθρος απεκρούσθη πανταχού μετά πολλών απολειών.

ΛΟΥΤΕΝΤΝΟΡΦ

Έπίσημον. Μέγα Στρατηγείον. 18 Μαΐου 1917.

ΔΥΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΔΙΔΑΧΟΥ ΡΟΥΠΡΕΧΤ

Είς τή μέτωπον του Άρρς ήξήσε πάλιν τή πύρ πυροβολικού εκατέρωθεν του Σχάρπ. Μία μετά τή μεσονυκτιον παρά τήν οδόν Γκαβρέλ—Φρέσιν εκτελεσθήσασιν αγγλικαί επιθέσεις απεκρούσθη δι' άθωνός εκ τού συσταθην.

Τά έρείπια του πρώην χωρίου Μπουλλεκούρ εκνεώθησαν κατόπιν διαταγής παρ' ήμών άνευ επιδόρσεως εκ μέρος του έχθρου, μόλις δε μετά 24 ώρας εγκατεστάθη ούτος εις αυτό.

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΡΟΠΠΙΝΤΣ

Ξωσάτως εις τή μέτωπον Αϊν—Καμπανία ή δράσις του πυροβολικού ένενστο ζωηροτέρα, αύξηθείσας της διαγωγείας της άτμοσφαιρας, ιδιαιτέρως δε επί των ύψωμάτων της Σεμν ντε Ντάμ και παρά τήν Πρόσον. Μερικαί επιθέσεις των Γάλλων, επακολούθησασιν τήν αύξησιν ταύτην του πυρός, παρά τήν Μπραι, βορείως της Κραονέλ και παρά τήν Κρανν απεκρούσθησαν πάσαι, ώσαύτως άπέφ άκαρπός νέα επιθέσις του έχθρου βορείως της Σαμπινιέλ κατά του ύψωματος 108.

Ανατολικώς της άγροικίας Λα Ρουατιέρ δύο λόχοι του Βερολίνου και του Βραδεμβούργου εκυρίευσαν εξ έφόδου έν υπο τών Γάλλων κατά τούς άθωνός της 5ης Μαΐου κυριευθόν ήραχώμα και ήχηματώσαμεν τήν εξ 150 άνδρων συγκειμένην φρουράν του.

ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

Έκτός κατά θέσεις ένδυναμωθέντος πυρός ουδέν σημαντικόν γεγονός.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

Είς τή τέσον του Τσέρνα ο έχθρος ύπέστη ήξής νέον πληγμ. Ισχυραί έχθρικά επιθέσεις εκτελεσθήσασιν εκατέρωθεν του Μάικου κατόπιν εξαήμερου προπαρασκευής πυροβολικού απεκρούσθησαν τελείως. Από τή εις τόν άθωνα συμμετασχόντα γερμανικά στρατεύματα άνεδείχθησαν ιδιαιτέρως στρατεύματα της Ανατολικής Πρωσίας και της Σιλεσίας, ως και σκοπευταί της Φρουράς.

ΛΟΥΤΕΝΤΝΟΡΦ

ΕΚ ΤΟΥ ΑΥΣΤΡΟΥΝΓΓΡΙΚΟΥ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΝΤΟΣ

Βιέννη, 16 Μαΐου.

ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

Η πέμπτη ήμέρα της νέας μάχης του Ίζόντσο ήτο εξ ίσου προς τήν προτεραιαν πλήρης σφοδρών άθωνόν. Ο έχθρος ώδήγη τās μάζας του διαρκώς εις νέας επιθέσεις μετά μεγά-

της επιμονής. Χιλιάδες Ίταλων έθουσιάζθησαν. Τά όπλα μας άντέσχον πάλιν εις τόν άγώνα μετά πλήρους επιτυχίας.

Μεταξύ Άουστα και Καναλέ ό έχθρός καθώρθωσεν επί στενοδ τομέως να καταλάβη την άρισतरν όχθην του Ιζόντοσ. Έπέταστος ήμπούδηθη.

Πολλά ίσχυρά Ιταλικά έπιθέσεις εγένοντο πάλιν κατά των ύψωμάτων της Πλάβα και της Γασακίρα. Ο έχθρός καθώρθωσε να καταλάβη παροδικώς την Κούα. Απευώδωκεν αυτόν πάλιν διά πεισματώδους άγώνος έκ του πλέρσιον. Ψαύτως απέβησαν άκαρποι διά τούς Ίταλούς όλοι αι καταστρεπτικά δι' αυτούς άπόπειραι, να κυριεύσωσι τόν Μόντε Σάντο και τόν Μόντε Γκαμπριέλε και να κλονίσωσι τās γραμμάς μας ανατολικώς και νοτιοανατολικώς του Γκέρετς.

Είς την περιοχήν της Φάχι Ριπ ό έχθρός επετέθη έκ νέου πρό μεσημέριος μεταίως. Την έπιθεσιν ταύτην δέν επανέλαβε, διότι τόν πυροβολικόν μας, ύποστηριζόμενον αποτελεσματικώς υπό των άεροπόρων μας, έκάρησε διά τού πυρός του τας Ιταλικάς έπιθετικάς φάλαγγας εντός των χαρακωμάτων των. Κατά την νύκτα ό άγών κατέπαυσε. Κατά τās πρώινάς ώρας τού πύρ πυροβολικό εγένετο πάλιν ζωηρότερον.

Ο αριθμός των υπό των στρατευμάτων μας συλληφθέντων αιχμαλώτων ήβησεν εις 2000- μεταξύ τούτων εύρίσκονται 50 περίπου άξιωματικοί. Υπό των άεροπόρων μας καταστράφησαν 2 Ιταλικά άεροπλάνα συστήματος Νιούπορτ.

Είς τόν Τριλό ένεδυναμώθη τόν έχθραίν πύρ πυροβολικό μετάξύ των καλώδων του Έρετς και του Σουγκίνα.

ΧΕΦΕΡ

Βιέννη 17 Μαΐου.

ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

Οί άγώνες του Ίζόντοσ κατόπιν ήσύχου σχετικώς νυκτός απέκτησαν πάλιν σφοδρότητα. Τό κύριον πλήγμα των Ιταλικών έπιθετικών μαζών, εις τās όποιας προσετίθητο άδιάκοπος ένισχύσεις, διηρτώνετο κατά της άλλουσ ύψωμάτων ανατολικώς της στενής κοιλιάσ Πλάβα—Σολμάνο και κατά των γραμμών μας πρό των πωλών του Γκέρετς.

Πρός βορράν τού τομέουσ τούτου επί του Κοιχ (νοτιοανατολικώς του Πλάβα) διεάττονται ήμέρας και νυκτός άγώνες μεγάλου πείσματος. Αμυνόμενοι και επιτιθέμενοι ανταλλάσσουν έκάστην στιγμήν τόν ρόλον των. Νωστί προσαγόμενοι έφεδρείαι παροτρύνουν τόν έχθρόν εις νέας καταστρεπτικάς δι' αυτόν έπιθέσεις.

Νωτίωτερον εις τόν χώρον τού όρους Σάν Γκαμπριέλε τά έχθρικά συντάγματα, άφού επανελημμένους εις μάτην εφώρμησαν έναντιον των θέσεών μας, ήναγκάσθησαν ήδη μετά μεσημέριαν να άπόσχωσιν έπιθέσεως. Ούχι όλιγώτερον επιτυχώς δι' ήμάς διεήχθησαν οι άγώνες, πλησίον των άπό του Γκέρετς προς άνατολάς άγούστων οδών. Καί εις την περιοχήν ταύτην εγένοντο άγώνες καθ' όλην σχεδόν την ήμέραν πρός κατάληψιν των πρώτων γραμμών μας. Όταν έπιβληθ ή έσπέρα, τά χαρακώματά μας είχαν καθαρως ή τελείως, έξωρείσει μικρών τινων χαρακωμάτων.

Ίδιαίτεραν μείναν άξίζουσι τά Βιεννάια στρατεύματα της ένθοφρουράς, τά όποια διά υπό πλήρους επιτυχίας σφεθείσης όρμητικώς άντεπιθέσεως απέσπασαν 400 αιχμαλώτους άπό την τακταρχίαν της Αιμιλίας. Επί τού όροσπεδίου τού Κάρστ τόν έχθραίν πείζωνν καταδικάσθη εις άπραξίαν διά της έξαιρέτου δράσεως του πυροβολικού μας. Είς τόν μέσπων του Τριλό οι Ίταλοί διετήρησαν ίσχυρόν πύρ πυροβολικό βαρέων διαμετρημάτων νοτίως της κοιλιάσ του Σουγκίνα.

ΧΕΦΕΡ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Σόφια 17 Μαΐου. Βουλγαρικόν άνακοινώθη τού Γενικού Έπιτελείου της 17ης Μαΐου.

Μαχεδονικόν μέτωπον: Περί την μεσημέριαν σερβικά τμήματα πεικίω κατόπιν σφοδράσ προπαρκαυτής πυροβολικού επεχείρησαν να προχωρήσωσιν ανατολικώς της Ντομπροπόλγιε, απέκρουσθησαν όμως υπό τού πυρός μας. Παρά τόν Ίμπρόκο ό έχθρός επεχείρησε εις να έπιτεθή, απέκρουσθη όμως. Παρά τόν Άλτσα Μαίλε τά προχωρήσαντα φυλάκιά μας έξεδούσαν δι' άντεπιθέσεως άνωτερα έχθρικά τμήματα έκ τινος προεχουρημένου χαρακώματος, εις τόν όποιον είχαν εισδύσει χθές. Δυτικώς τού Μπαρκαλή Τζούνα τόν έχθραίν πύρ πυροβολικό άνήλθε μετά μεσημέριαν εις βράδαϊον πύρ. Κατόπιν έχθρικά μανάδες πυροβολικού επεχείρησαν να προχωρήσωσιν, ήναγκάσθησαν όμως υπό τού πυρός μας να σταματήσωσι.

ΝΕΑΙ ΚΑΤΑΒΥΘΙΣΕΙΣ 30000 ΤΟΝΝΩΝ

Βερολίον 18 Μαΐου. Έπίσημον. Τά υποβρύχιά μας εδύθησαν τελευταίως έν τή Μεσογείν ήθαλάσση 9 άτιμόπλοια και 6 ίστιοσφάρα έκτοπισματος έν συνόλη ύπερ τούς 30000 τόνους.

Μεταξύ τούτων εύρίσκονται τó όπλισμένον άτιμόπλοιον «Καρούμα» 1995 τόνων, έν άγνωστον υπό άλμειτικόν συνδυασμον όπλισμένον άτιμόπλοιον 4000 τόνων και έν άλλο άγνωστον άτιμόπλοιον 4000 τόνων. Ψαύτως καταβυθίσθη έν πλήρες φορτίου μεταγωγικών άτιμόπλοιον τού αύτου μεγέθους συνοδουόμενον υπό άντιτορπιλικών. Προσέτι έν πλήρες πετρελακόφορον άτιμόπλοιον τουλάχιστον 6000 τόνων συνοδουόμενον υπό τριών όπλισμένων πλοίων καταβυθίσθη διά τορπιλλήσεως. Μεταξύ των φορτίων των λοιπών βυθισθέντων πλοίων εύρίσκοντο κυρίως άνθρακες, ψέον και έκρηκτικά όπλα.

Ο άρχηγός τού ναυαρχικού έπιτελείου τού στόλου.

ΚΑΤΑΒΥΘΙΣΙΣ

ΕΝΟΣ ΑΙΤΑΙΚΟΥ ΚΑΤΑΡΟΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΕΧΘΡΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

Βιέννη 17 Μαΐου. (Έπίσημον τηλεγράφημα.) Κατά την νύκτα της 14ης πρός την 15ην Μαΐου τμήμα των έλαφρών μας ναυτικών δυνάμεων επεχείρησε καρποφόρον επιδρομήν εις την οδόν του Ότράντου, της όποιας έπεσαν θύματα έν Ιταλικών άντιτορπιλικών και 20 όπλισμένα άτιμόπλοια περιπολιός. Ηγμωλιώσθησαν 72 Άγγλοι έκ των άτιμόπλοίων περιπολιός.

Κατά την επιστροφήν των αι μονάδες συνήλθαν σεϊράν πεισματωδών μαχών μετά άνωτερων έχθρικων δυνάμεων, κατά τās όποιας ό έχθρός, συγκείμενος έξ άγγλικών, γαλλικών και Ιταλικών πλοίων, ύπέστη σημαντικάς άπωλείας. Επί δύο έχθρικων άντιτορπιλικών παρεστρήθησαν πυρκαϊά. Η έπέμβασις έθρικων ύποβρυχιων και άεροπλάνων εις τόν άγώνα ουδέν άποτέλεσμα επέφερε, ένή τούναντιον τά ύδροπλάνα μας, τά όποια μετέσχον έξόχως τού άγώνος, έβρισαν άνά μίαν θύμα έν επί δύο έχθρικων καταδρομικών, καταπολέμησαν δέ και τά έχθρικά ύποβρύχια αποτελεσματικώς.

Αί μονάδες μας επανήλθον πάλιν μετά άσημάντων άνθρων πίνων άπωλείων και έλαθών. Έξαιρετικώς συμμετέσχε τού άγώνος και έν γερμανικόν ύποβρύχιον, ύπερ κατεβύθισε διά τορπιλλήσεως έν άγγλικόν καταδρομικόν μετά τεσσάρων καποδόχων.

Η ΑΝΤΙΘΕΣΙΣ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΒΑΡΩΝ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Βέρην 15 Μαΐου. Η «Μόρινγκ Πόστ» άναγγέλλει έκ Βασινγκτόνος τά έξής: Τό οικονομικόν νομοσχέδιον, τόν όποιον πρόκειται δι' αύθής τών φρών να άνυψώση τās εισπράξει

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΑΝΟΙΞΙΑΤΙΚΟΙ ΡΕΜΒΑΣΜΟΙ

Επί τέλους ήλθε τó καλοκαίρι: έτα δεικνύει όχι μόνον τόν θερμόμετρον, όχι μόνον τόν βαρόμετρον ύπερ είχε την καιωσύνην να μεταποσπή την θελήτην του δεξιότερον άπό τόν ve-ränderlich, άλλα και ή αίφνηδιά έξάφανις άπό κάθε θιτρίνα παντός β.τι δόνατα να υπομνήση τόν άνωτέρωρον κοιλιασμων των άκρων και την διαρκή χαράν. ήν εκφράζει τος στό όρόμο βοφών ως καφέν Μόκας το κρύο τού χειμάνος, ή, άν εύραε-στήσθε, την κινούσαν τόν οίκτον διαρκή συγκίνηση της μήτης. Ό,τι τόν άνθηρόν, β.τι έλαφρόν, β.τι αιθέρόν, β.τι τέλος ζωηρόν χρώμα ανακαίον να ύποβοηθή τόν αίσθημα της όρσοις μετεποσπή άπό τās προθήκας στις λυγρές μέσες και εις τόν καλλιπαστον και εύτορον σώμα των θηλυκων της Σιλεσίας και ούτως ανακαίόμεθα να παραδεχθώμεν β.τι ύπάρχει και έδω καλοκαίρι.

Τόν χειμάνο οι γούνες τó τó στοργικό κούλωμα των κορμίων μας παρουσιάζον μόνον β.τι φιλόδηρον εις τά μέλη, ένή τώρα στη μοσχοβόλο άνοιξι? άραχνούφρατα φορέματα έχουν τόν πλεονέκτημα να μη έμποδίσουν την έμφυτον φιλαρέσκειαν στα θηλυκά έκείνα που έχουν να έπιδεδούν ώραία καμυλόγραμμα σχήματα, ως θά έλεγε ένας έχων μέ τόν μακαρίτην Εδκλειδην. Κί έπρεπε να ήται έτσι κι έδω άφού ή φύσις μετά την πένθιμον έβραν μορφή της σκαπισμένη επτά μήνες άπό στρώματα χιόνος παχειά δι' ένός όχι πρό πολλού λακτισματος άπόηθησεν τó παχίρον και παρουσιάζθη έν βλη τη άίληη, ήτις τώρα άπ' άκρου εις άκρον διατρέχει τās εκάτα-σεις, εκφράζουσα τόν όργασμόν της με της ως πραγματικώς νιφάδες άνθιμεσες κερασιές και κορομηλιές.

Όλα καλά, όλα φαντασμαγορικά, κι αύτός ό Νάϊσε άκόμη πού με της σεληνώφωτες βραδιές έπαλνώνεται σάν βαρύτιμος μωπαρέ άργυρούφρανη κορδέλα σέ τέτοιον όλοπρασινον ώραίο φουτό τόν δενδροβιλικόν πού άφθονα ποτίζει. Τι τά θέλετε όλα ύμωρρα όλα άρμονικά έδω. Για ένά όμως Έλληνα και όη της βορειοδυτικης Έλλάδος δέν θά ύστεροσσε εις τόν να καταπαρήν τούς πόνοσ: κάθε μιανού Ρωμιού ή γαλαξίνα έκείνη ήθαλάσσα τού Ιονίου πελάγους με της βραδύς έκείνης πού με περισή υπερηφάνεια τόν φειγάρι διατρέχον τούς ούρα-νους θόλους καθιφετίζεται στη όροσερή μας θάλασσα πού άπ' την άόλεια αύρα τó βραδικόν άνταργιαξίει σάν παρθένος, ήτις τόν πρώτον ήσάνθησεν τόν κοραλίνον χειλί της τήν βάλσαμον πνοήν φιλιού λατρευτού έρωμένου. . . . Έτσι είναι.

TAM.

κατά 2 εκατομμύρια δολλαρίων πρός κάλυψιν των δαπανών της πρώτης εξαμηνιάσ τού πολέμου, έκτός των έκτακτων πιστώσεων πρός ναυπήγησιν πλοίων και λοιπά, εύρίσκει μεγάλην άντίθεσιν εις τόν τύπον και θά καταπολεμηθή έντόνος εις τόν κυνήρεσον υπό των βεμπουλικανών.

ΜΙΑ ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ !

Βέρην 16 Μαΐου. Η «Εφημερίς της Ιταλίας» παρέχει τās έξής λεπτομερείας περί της κατά τόν παρελθόντα Δεκέμβριον ήρθούσας Διημοκρατίας της Κορσιζάς: Η Διημοκρατία επεκτείνεται προσωρινώς μόνον επί τού διαμετρητός της Κορσιζάς, κατέγει έν τούτοις όλας τās λειτουργίας νεωτέρου κυβερνητικού συστήματος μετά ύπουργικό συμβούλιον, στρατού έξ 800 άνδρών, γραμματοσχημα, νομισμάτων, ένθικής σημαίας και ύπουργείων οικονομικών διά τά έθδα της διοικήσεως. Αναδο-χός τού νέου κράτους ήτο ό γαλλικός στρατός.

Η ΕΚΤΗ ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΜΑΧΗΣ ΤΟΥ ΙΖΟΝΤΖΟ

Βιέννη 17 Μαΐου. Η Έκτη ήμέρα της νέας μάχης τού Ίζόντοσ κατέδειξεν εύκρινώς τās προσπάθειάς των Ίταλων, να καταλάβωσι πάση θυσία τās θέσεις μας εις τόν τομέα Άουστα-Σαλκάνο ως και βορειοανατολικώς και ανατολικώς τού Γκέρετς. Είς τόν τομέα Άουστα-Καναλέ ή κατάσταση παρέμεινε άμεταβλήτως. Ψαύτως και εις τούς λοιπούς τομείς ή νίκη άνήκει εις ήμάς. Αί επί των ύψωμάτων θέσεις, αι όποιας ήπρήσαν τόν άντικείμενον σφοδρόν άγώνον, εύρίσκονται εις χειράς μας. Επί των ύψωμάτων ανατολικώς τού Γκέρετς οι Ίταλοί διέθεσαν των έλεκτων στρατευμάτων των, εις τά όποία όμως τó Βιενναϊόν τάγμα τών ένθοφρουρών έπήνεγκε καιρίον τραύμα. Επί τού όροσπεδίου τού Κάρστ τó έξαιρέτως δευθυμένον πύρ τού πυροβολικού μας κατέστρεξε χθές άδύνατον την έξοδον τού έχθρικού πεζικού έκ των χαρακωμάτων του. Ο αριθμός των αιχμαλώτων αυάνει πλησάζει ήδη τούς 3000.

Η ΝΕΑ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΕΝ ΡΩΣΙΑ

Πετρούπολις 15 Μαΐου. Τό τηλ. πρακτορείον Πετρούπολιεσ άναγγέλλει τά έξής: Άφού ή προσωρήν ή κυβέρνησις συνεζήτησε τούς όρους, ύφ' όύς άντιπρόσωποι τού συμβούλιου των άποσταλ-μένων των εργατών και στρατιωτών δέχονται να μετασχημαί της κυβερνήσεως, έλαβε την άπόφασιν, ότι ή πρώτος όρος ό άπο-ρρόν την έξωτερικήν πολιτικήν είναι άπαραδέκτος, διότι ή κυβερνήσις θεωρεί πάσαν ύποχώρησιν εις τās έν τή νύκτα της της 1ης Απριλίου εκτεθειμένας άρχάς άδύνατον.

Η κυβέρνησις θεωρεί προσέτι ως άναγκάιον, να ένισχύση την ενόχτητα όλων των μετώπων των σωματικών και έπιπέσει εις ένεργητικόν άγώνα κατά της άναρχίας. Όσον άφορά τούς λοιπούς οικονομικούς και οικονομικών όρους, ή κυβέρνησις δέν έχει άντίρρηση απάντην αύτων, αϊτι θεωρεί ως έργον της τήν πραγματοποιήσων των μεταρρυθμίσεων, τās όποιας αναφέρει εν συμβούλιον των άντιπροσώπων των εργατών και στρατιωτών. Η έκτελεστική έπιτροπή της Δούμας έλαβε γνώσιν της ήρθείσας άποφάσεως της κυβερνήσεως και ένέκρινε ταύτην.

Υπό πάσαν επιφύλαξιν άναγγέλλεται ή ακόλουθος πιθανή σύνθεσις τού ύπουργείου συναρτάσας: Κόμης Αδού πρωθυπουργός και ύπουργός των έσωτερικών, Μιχουκόφ της παιδείας, Τερεστκόνο τον έξωτερικών, Σγκαρέεφ των οικονομικών, Κογκβαλώφ έμπορίου και βιομηχανίας, Νεκραζώφ συγκοινωνίας, Κερένκι στρατιωτικών, ό αντιπρόεδρος τού συμβούλιου των αντιπροσώπων των εργατών και στρατιωτών Σκορπέλοφ ή ό διοικητής τού στόλου της Μαύρης ήθαλάσσης ναύαρχος Κόλτασα των ναυτικών, ό επαναστατικός σοσιαλιστής Ψέρνσοφ της γεωργίας, ό δημοκρατικός σοσιαλιστής έργατής Σκόρνεφ της υφανσίας, ό δημοκρατικός σοσιαλιστής ακηγύρος Νικίτην εκ Μόσχας ή ό δημοκρατικός σοσιαλιστής Μαλουτούις έξ Όδησσού της δικαιοσύνης, ό ένθικώρων σοσιαλιστής Πεσεκόφ πυρομαχικών.

Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΜΙΛΓΙΟΥΚΩΦ

Πετρούπολις 16 Μαΐου. (Τηλ. τού τηλεγρα. πρακτ. Πετρούπολιεσ.) Κατά την νυκτερινήν συνεδρίασιν ό ύπουργός των έξω-τερικών Μιχουκόφ έδήλωσεν εις την προσωρήν ή κυβέρνησιν την άπόφασιν του, να άποχωρήση οριστικώς της κυβερνήσεως. Οί λόγοι της παραίτησεως τού Μιχουκόφ άναφέρονται εις τήν διαφωνίαν του εις τόν ζήτημα τού μετασχηματισμού τού ύπουργείου.

Τά μέλη της προσωρήνης κυβερνήσεως συνεζήτησαν κατό-πιν τού ζήτημα, εάν ό πρωθυπουργός πρέπη να αναλάβη τόν ύπουργέιον των έξωτερικών, αλλά ό κόμης Αδού άπέκρουσεν έντόνος τούτο, δηλώνσας, ότι δέν είναι κατάλληλος διά τήν θέ-σιν ταύτην και ότι προτιμά να κρατήσει τόν ύπουργέιον των έ-σωτερικών. Κατόπιν τούτου ή πλειονότης των μελών της κυβερ-νήσεως άποφάσισε, να αναλάβη τόν ύπουργέιον των έξωτερικών ό ύπουργός των οικονομικών Τερεστκόνο. Ο ύπουργός της δικαιοσύνης Κερένκι διορίσθη ύπουργός των στρατιωτικών και των ναυτικών.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΡΑΪΧΣΧΑΛΛΕΝ

Τὸ Ράιχσχαλλεν εἰς τὴν δὲν Βερολίνου εἶναι πραγματικῶς ἓνα εὐθηνῶν καὶ εὐχάριστο θέατρο. Διὰ τοὺς Ἑλληνας λίαν κατάλληλον, διότι εἶναι θέατρον ποικιλιῶν, εἰς τὸ ὅποιον τὸν μεγαλύτερον ῥόλον παίζουν τὰ μάτια καὶ ὄχι ἡ γλῶσσα. Τὸ πρόγραμμα τὸ ὅποιον παίζεται τώρα εἰς τὸ Ράιχσχαλλεν ἔχει πολλὴν ποικιλίαν καὶ ἐνδιαφέρον. Ἀντιπροσωπεύεται τὸ ἄσμα, ὁ χορός, τὸ χιούμορ. Ἡ ζωσα σφαῖρα, τοῦ σὺν ἓνα περίεργον τέρας ἀνεβοκατεβαίνει μεθ' ἠθυστατὴν ἐπιτηδεύοντα μίαν ἐλλοειδῆ ὑψηλὴν τρογιᾶν προκαλεῖ πολλὴν ἠθυστασίαν. Ὁδγὶ διγώτερον ἠθυστασίαν προκαλοῦν τὰ ἀκροβατικὰ γυμνάσματα, τὰ ὅποια ἐκτελεῖ μετὰ τοὺς πόδας τοῦ ὁ Ντίκας στηριζόμενος ἐπὶ τῆς Ρίβας. Πολλὸ ἐνδιαφέρον παρουσιάζουν καὶ οἱ ἀδελφοὶ Ντάικλα ὡς ἀκροβατικὰ βιολιστὰὶ Πιερόττι.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΡΑΪΧΣΧΑΛΛΕΝ ΔΟΔΣ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ

Καθ' ἐκάστην παράστασιν ὦραν 8ην μ.μ. -----
 ----- Τὰς Κυριακάς καὶ ἀπογευματ. ὦραν 4ην μ.μ.
 Ἄντα Ρίβας, ἡ ζωσα σφαῖρα. — Ρόβι Ράσσο, καλλιτέχνης τοῦ χοροῦ. — Ρίβας καὶ Ντίκας, γυμνάσματα σφαιρῶν διὰ τῶν ποδῶν ἐπὶ ζῶντος ὑποστηρίγματος.
 Καὶ ἄλλα ἐκλεκτὰ δυνάμεις τῆς σκηνῆς ποικιλιῶν. Κινηματογράφος, νέαὶ πολεμικαὶ ταινίαι.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «ΔΙ ΔΥΟ ΦΙΛΛΥΡΑΙ» ΡΑΟΥΣΒΑΛΝΤΕ

Μεγαλοπρεπὴς τοποθεσία ἐκδρομῆς. Καφεὺς καὶ φαγητὰ. Αὐθιον Κυριακὴν μέγα κονσέρτο εἰς τὸν κήπον.
 ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. 922.

ΡΑΪΧΣΧΟΦ - ΕΝ ΛΕΣΒΙΤΣ

Εὐχάριστος τοποθεσία διὰ ἐκδρομὴν
 ΑΥΡΙΟΝ ΨΗΤΟ ΚΟΥΝΕΛΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΖΥΘΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ
„Drei Raben“ - Πλατεία Ταχυδρομείου

Καθ' ἐκάστην ἐσπέραν κονσέρτο μετὰ τὸν πεφημισμένον Ἑλληνα βιολιστὴν κ. Ἀλμπέρτον. Πλουσία συλλογὴ ἑλληνικῶν οἴνων.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΩΒΟΥΜΑΤΗ

Ἐκάστην Πέμπτην καὶ Κυριακὴν
ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΚΟΝΣΕΡΤΟ
“ΧΟ Π Φ Ε Ν Μ Π Λ Υ Τ Ε , ,
 Κρέλ - στράσσε 32

- Ἐνοικιάζεται ἀμέσως εὐθηνῶν καλῶς ἐπιπλ. δωμ. μετὰ φωτογραφίαν εἰς καλὴν θέσιν. Ἐλζαμπет - στράσσε 18. II.
- Ἐνοικιάζεται καλῶς ἐπιπλ. δωμ. 7 2 δωμάτια (δύο καὶ διαμονῆς). Λέμπουσερ - στράσσε 34. I.
- Ἐνοικιάζεται καλῶς ἐπιπλ. δωμ. μετὰ λουτροῦ. Χάρτμαν - στράσσε 14. II.
- Ἐνοικ. ἐπ. δωμ. Χοσπιτάλ - στράσσε 27. III. ἀριστερά.
- Ἐνοικιάζεται καλῶς ἐπ. δωμ. Μπερλίнер - στράσσε, εἰσόδος Σούλ - στράσσε 6. II. δ.

ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ „ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝ“

ΕἶΝΑΙ ΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΑΠΟ ΓΗΝΣΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΠΝΑ
 ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕἰΣ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΠΝΟΠΩΛΕΙΑ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΣΙΓΑΡΕΤΤΩΝ
„ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝ“
ΜΕΤΟΧΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΑΝΝΟΒΕΡΟΝ